

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ, Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam
105. szám. **Csütörtök**
Május 9.

Hátha,

hátha a középeurópai probléma megoldása megoldja egyben egész Európa, sőt talán az egész világ legégetőbb problémáját: háboru, vagy béke legyen? Az körülbelül bizonyosra vehető, hogy ha világ-résünk centrális részének kérdése jobbra, vagy balra eldőlt, ez determinálni fogja a többi országok helyzetét is. Legyünk őszinték és tárgyilagosság: a jelek nem kedvezők és sok jóval nem kecsegtetnek. A legnagyobb veszedelem az, hogy ezt a kimondottan gazdasági jelentőségű problémát minduntalan és sok irányból politikai színezetűnek állítják be. Egyébként is az a legnagyobb veszedelem, hogy minden olyan problémát, amelyet leginkább gazdasági szemszöglétről kellene megvizsgálni és elbírálni, kizárólag a politika mérlegén mérnek le. Ez a magyarázata annak, hogy eddig még minden konferencia zátonyra futott. Pedig jószándékban nem volt éppen hiány, rosszhiszemű, szadista hajlamu individuumok is felvonultak.

Borzasztó elgondolni, hogy néhány elfogult ember befolyásolja a világ békeakarát! Mert igenis: az emberiség zöme feltétlenül békét akar. Békét, megértést és becsületes életlehetőséget. És mégis: a kisebbségben levő rosszhiszeműek akarata győzött eddig még minden téren.

Talán éppen azzal magyarázható ez, hogy a jóérzésű, jóhiszemű emberek nem is tételezik fel másokról, hogy újabb pusztulást, újabb vérözönt, a borzalmak tömegét akarják a társadalomra rázúdítani. Hiszekeységükben készpénznek fogadják el mindazt, amit a bajkeverők, a háboru fanatikusai hangoztatnak...

De egyszer talán mégis kinyílnak a szemek és reáébrednek a nemzetek arra, hogy melyik az igaz út. Hinni kell ebben a lehetőségben. Hinni és bizni, mert különben össze kellene roskadni a lelki és testi terhek alatt. Hátha végül mégis belátják az államok felelős tényezői, hogy csak úgy szolgálhatják jól hazájukat és nemzetüket, ha a békét szolgálják. A békét pedig az igazság, a megértés, a belátás és az emberszeretet segítségével szolgálhatják helyesen.

Mert hová vezethet a gyűlölködésnek és elfogultságnak az a szörnyű atmoszférája, amely ma Európára ránehezedik? Így egyengették az első világháború pokoli útját is. Az emberiség azonban nem akarja megégyeztetni ezt az utat végig járni.

Pozdorjává zuzta a cluji kereskedők gépkocsiját Ludus mellett a személyvonat

Négy súlyos és egy életveszélyes áldozata van a CFR. hibájából bekövetkezett szerencsétlenségnek

(CLUJ.) Az utóbbi időben nagyon megnövekedett a vasúti szerencsétlenségek száma, ahol kizárólag a CFR tüzésbe vitt takerékossági politikája oka a karamboloknak.

Hogy mennyire könnyelműen gazdálkodik a vasut vezérigazgatósága, élénken bizonyítja az a vasúti szerencsétlenség, melynek áldozata 4 cluji kereskedő, illetve egy sofőr.

Tegnap este 8 órakor Sarmaş felől jött a 31-es cluji jelzésű taxi, amelyet Rogoza Miklós, a gépkocsi tulajdonosa vezetett. Mint utasok Ilie Alexandru, Nusbacher Chaim, Goldstein Leib és Pál Miklós foglaltak helyet az autóban. Sarmaş mellett vezet el a bistrítai vasúti vonal és az országutat szeli keresztül Ludus felől. Eppen a kereszteződésnél két ház van, amelyekből a járóművek vezetői nem láthatják, ha egy szerelvény közeledik a vonalon. Ugyanigy történt a tegnap esti szerencsétlenség is.

A 31-es számú taxi utasaival 20 kilométeres sebességgel haladt az országúton

és éppen az említett sorompónál küll és a házaktól nem látható vasúti sínen akart keresztül haladni.

Az utasok megrémülve látták, hogy egy méterre tőlük robog a három kocsiból álló ludusi személyvonat.

A sofőr, hogy elkerülje azt, hogy a szerelvény kettészelve a kocsit mindeniküket agyongázolja, balra kapta a kormányt és teljes gázt adott, hogy kiugorhasson a halálos ütközés elől.

A mozdony kerekai azonban elkapták a gépkocsi hátsó részét és több mint 150 méteren hurcolta magával, amikor sikerült a mozdonyvezetőnek leállítani. Az utasokat rendkívül súlyosan sebesülve szedték ki a romok alól.

Azonnal beszállították mindenkit a helyi Zsidókorházba. Érdekes különben, hogy a szerencsétlenség színhelyén nincs sorompó, sőt még a vonat se fűtyült.

Munkatársunk felkereste a Zsidókorházban levő áldozatokat. A kórházszobát jajgatások töltik be.

Rogoza Miklós a fején és a lábán szenvedett súlyos sérüléseket. Pál Miklós a kezén, Nusbacher két bordatörést, lábtörést és súlyos belső sérüléseket szenvedett. A legsúlyosabb állapotban Ilies Sándor van, aki-

nek életéről az orvosok le is mondtak.

Ilies, a kezén, lábán kapott súlyos sebeket, azonkívül belső sérüléseket is szenvedett. A legkönnyebben uszta meg a karambolt Goldstein, aki csak a fején sérült meg könnyebben.

A szerencsétlenség ügyében folyik a vizsgálat.

Ünnepélyesen fogadták a bucurestibe érkező Paul Boncourt

Az uralkodó és a trónörökös a fővárosba érkeztek

(BUCURESTI.) Az uralkodó és Mihály nagyvajda tegnap este 21.35-kor külön vonattal a fővárosba érkeztek. A cotrocenii pályaudvaron Tatarescuval az élén a kormány több tagja számos előkelőség kíséretében fogadta az uralkodót.

PAUL BONCOUR BUCURESTIBEN

(BUCURESTI.) Tegnap este 23.35-kor a Simplonnal a fővárosba érkezett Paul Boncour volt francia miniszterelnök és külügyminiszter. A pályaudvaron a kormány tagjai és számos előkelőség fogadta, akiknek Boncour köszönetet mondott azért a fogadtatásért, amelyben a határtól kezdve részesítették.

A kormány többi vendégeinek: Ossusky párisi cseh követnek, Lucien Romiernek és Elena Vacarescunak tiszteletére tegnap este D'Ormesson márkí francia követ adott dinert, amelyen jelen voltak Titulescu, Savel Radulescu, továbbá a diplomáciai kar és mások. D'Ormesson követ pohárköszöntője után Titulescu szólalt fel, aki hangsúlyozta, hogy bármint mondana Franciaországról és az iránta érzett szeretetről, nem mondhatna újat a jelenlevőknek.

Örvend, hogy Franciaországot nálunk egy olyan szép tulajdonságokkal bíró és több mint baráti érzelmeket tápláló diplomata képviseli, akit

viseli, akit

méltán megilletne, hogy Franciaország első romániai nagykövete legyen.

— Az örök Franciaországra iszom — fejezte be szavait a külügyminiszter, aki után még Ossusky és Elena Vacarescu beszéltek.

MOZGOLÓDÁS AZ ELLENZÉKI BERKEKBEN

(BUCURESTI.) A pártok körében erősen megélenkült a tevékenység. Mihailache tegnap visszaérkezett a fővárosba és dr. Lupuval, valamint Popovici Mihályval folytatott megbeszélést. Averescu marsall a jövő hét elején tér vissza a fővárosba, amikor is barátai

nagy fogadtatásban akarják részesíteni.

A marsall Bucurestiben újabb tanácskozásokat folytat Gheorghe Bratianuval.

A nemzeti parasztpárt a jövő héten ül össze, hogy likvidálja az erdélyi szervezetekben felmerült konfliktusokat.

Iunian május 9-én részt vesz a radikális parasztpárt sorocai gyűlésén, míg 10-én Chisinauban tart értekezletet barátaival. Szombaton a fővárosban lesz, majd 12-én Craiován az ottani megyei szervezet ülésén jelenik meg.

Orvosok

Senki sem lehet nagyobb tisztelője az orvostársadalomnak, mint az újságíró. Hiszen az újságíró nem tesz egyebet, mint örökösen az egyén és a társadalom sebére és betegségeire mutat rá, azok gyógyítását sürgeti, orvoslásukért dolgozik. És tudja jól, hogy ennél a mentőmunkánál az egyik legfontosabb szerep az orvosnak jut. Az orvosnak, aki nemcsak rendel de gyógyít is. Mert a lényeg ez.

Az igazi orvosi munka ott kezdődik, amikor az orvos nemcsak rendel, hanem gyógyít is. Vagyis nem a saját szempontjait tartja a szem előtt elsősorban, hanem a betegét. A vele szembenálló pacienciát, aki azért megy hozzá, hogy szenvedéseitől megszabaduljon s hogy megrongált egészségét helyreállítsa. Ne értsen senki félre ezeket a kijelentéseket. Általánosságban az orvosi-kar ezen a téren mintászerűen megteszi a magáét. Nem feledkezik meg arról, hogy a nála megjelenő beteg nem „anyag”, hanem ember. Test és lélek együtt, akinél a gyógyítás módjának egy percig sem szabad figyelmen kívül hagynia azt, hogy érző, vérző ember áll a kezelése alatt s akinél ennek az álláspontnak tiszteletben-tartása, az ember-voltának tisztelése az egyik nélkülözhetetlenül fontos feltétele a gyógyításnak és gyógyulásnak egyaránt.

Az orvosnak erkölcsi lénynek kell lennie, a lehetőségig minél jobban mentesülve minden önző és egyéni érdektől. Ez ma általánosságban az orvosok felfogása is és mindjobban és jobban kerekedik felül az ő körükben is az az álláspont, hogy jó orvos csak jó ember lehet. Igen, jó ember, aki nemcsak agyával dolgozik, hanem szívével is és aki tudatában van annak, hogy nemcsak a gazdag és a fizetni tudó beteg tarthat teljes joggal igényt a meggyógyulásra, hanem a szegény és a nélkülöző is.

Mindezt pedig azért szükséges újból kissé szövéteni, mert legutóbb az Orvosi Kamara ugynevezett „orvosetikai” kérdésekkel foglalkozott. Többek között állást foglalt a magánkórházak olcsó rendelkezései ellen, mert nem tartja megengedhetőnek, hogy az orvosok önmaguk rontják le a gyógykezelés anyagi feltételeinek kedvezőbb kialakulását. Az Orvosi Kamara szembe helyezkedett az az állásponttal is, hogy az orvosok egyesületek keretében éhbérért dolgozzanak és ezzel az orvosi méltóságot lealacsonyítsák. Gondoltak azonban arra is, hogy sokszor a rendelési díj alacsony tarifáját a kényszerűség szabja meg. Az a tény, hogy a beteg még ha akarna sem tudna többet fizetni. Hiszen százával és ezrével vannak esetek, amikor az emberek csak azért nem kezeltek súlyos betegségeikben magukat, mert képtelenek az orvosidíjak és gyógyszerek árának előteremtéséről gondoskodni. Ezért mondotta ki az Orvosi Kamara, hogy a nyilvános jellegű kórházak szegényeknek rendelkezhetnek teljesen ingyenesen is. A szanatóriumi orvosok azonban csak dupla ár-szabás mellett kezelhetnek.

Ezekből a határozatokból, ha megszólal a szív is, még mindig

erősen kicseng az ész parancs-szava. A szegény és a tehetős beteg közötti átmenetekről, a lerongyolódott középosztályokról, a szűkös helyzetben tengődő értelmiségről, a munkás-proletáriátusról és még sok más társadalmi kategóriáról, mintha kissé megfedkeztek volna a határozatok között. Arról tudniillik, hogy ezek az emberek, ha szegények is, egészen ingyenesen mégsem akarják igénybe venni az orvost. Viszont a ma megállapított rendelési díjszabást már nem tudják megfizetni. Igaz ugyan, hogy ez a díjszabás csak a jelenlegi rossz gazdasági helyzetben látszik magasnak, hiszen az orvos munkája, ha az lelkiismeretes és komoly, már pedig az szokott lenni, minden pénzt megér.

Keresni kellene tehát mégis valami olyan megoldást, amely kifejezetten megengedi úgy a magán gyakorlatot végzőnek, mint a kórházban kezelő orvosoknak azt, hogy adott esetekben a méltányosság és belátás szellemében járassanak el, szóval önmaguktól csökkentsek az előírt rendelési díjat. És ha ezt a megoldást is megkeresik és megtalálják, akkor csak a legteljesebb elismeréssel kell köszönteni az Orvosi Kamara minden olyan határozatát, amely az orvostársadalom egyetemes érdekeit védi. Mert akkor az ész és szív megtalálják itt a nemcsak egyen súlyukat az intézkedéseiknél miérden vonalon s az orvostársadalom mellett maga a beteg-társadalom is teljes mértékben védettnek fogja látni minden érdekét. (t.)

Alpa cipőnek bőre finom, mint a vaj, ezt viseli, hogyha okos úgy zsidó, mint gaj.

„ALPA” cipőáruház

Cluj, Cal. Regele Ferdinand 9.

Csak kétmillió lejt fogad el a város az áruértékvám pausáléja fejében

(CLUJ.) Több ízben ismertettük lapunk hasábjain a kétezrelékes áru értékvám ügyét, amely a város kereskedő társadalmát élesen érinti. Az érdekképviseletek tudvalevően

máskétféleképpen ajánlottak fel a városi tanácsnak az értékvám elejtése ellenében, de a tanács tegnapi ülésén az ajánlatot elutasította. Értesüléseink szerint az interimár bizottság

csakis kétmillió lejnyi összeget hajlandó megváltási díjnak pausale összeg gyanánt elfogadni a Dermata és Sodronyi cégek garanciája mellett.

Kisebbséget és más garanciát a tanács nem fogad el. Az interimár bizottságnak ugyanis az az álláspontja, hogy más városokban így például Aradon ennél sokkal nagyobb összeg folyik be a 2 ezrelékes taxa ad valorem illetékből.

Újabb hadosztályokat mozgósított Mussolini Abesszinia ellen

Engedékeny hangokat peng a német vezérkanceliár

(RÓMA.) Az olasz sajtófőnökség közlése szerint tekintettel arra, hogy az abesszin kormány részbeni mozgósítást rendelt el.

Mussolini szintén elrendelte a Sabauda hadosztály és a fasiszta hadsereg fekefeingés négy hadosztályának mozgósítását. Ugyanakkor elrendelte az összes 1913 évi kontingens tartalékosainak fegyverbe szállítását. Jelenleg tehát az 1911, 1913 és 1914 évi kórosztályok teljesen mozgósítva vannak.

Az olasz kormány a mozgósítást azzal indokolja, hogy több európai állam fegyvergyára hatalmas mennyiségű fegyver és hadianyag szállítást esz-

közt Abessziniának. Mussolini ebből az abesszin hadsereg gyors felfegyverkezésére következtetett és azonnal radikális lépésre határozta el magát. Az Abessziniába behajózásra kerülő Sabauda hadosztály helyett Olaszországban ugyanennek a hadosztálynak pótkereteit állíttatja föl. Minden jel arra mutat, hogy miután az esős évszak elmúlt már az afrikai területen, rövidesen hadműveleti területé alakul át a Somáli-föld.

KISANTANT KÜLÜGY-MINISZTEREK TÁRGYALÁSA RÓMÁBAN

(LONDON.) Politikai körökben úgy tudják, hogy a római Duna-

konferencia után még egy újabb tanácskozás lesz Bécsben, vagy Velencében. Ezen a tanácskozáson résztvevnek Titulescu, Benes, Kánya, Suvich. Más részről úgy tudjuk, hogy az olasz kormány meghívta folytatán

a kisantant külügyminiszter sorozatosan látogatást tesz Rómában.

míg ezt a konferenciát megelőző leg június havában kerül sor.

HITLER ENGEDIKÉNY (PÁRIS.) Berlinből érkezett formációk szerint Hitlernek június 15-én tartandó beszéde békés hangra lesz. Hitler nyilatkozik fogja jelenteni Németországnak azt a kívánságát, hogy hozzájáruljon a február 3-iki jegyzékben kötelező egyezményt, állapítsák meg fegyverkezések korlátozását, valamint kössék meg Kelet-Európában a meg nem támadási és segítség-paktumot.

RÁDIO

CSÜTÖRTÖK, május 9.

Bucuresti. 18: Szalonzenek. 19: Hírek. 19:15: Szalonzene. 20: Felolvasás. 20:35: Közvetítés Operaházból. A szünetekben hírek.

Budapest I. 7:45: Torna. Utánhanglemezek. 11: Hírek. 11:20: Több felolvasás. 11:45: A turavezető gyakorlati módja. Felolvasás. 12:15: Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárból. 13:05: Szalonzenek. 13:30: Hírek. 14:15: Rádióüzenetek. 15:40: Hírek. 16:30: Rádióüzenetek. 17:45: Hírek.

gyümölcsfák kezelése, előadás. 18:35: Cigányzene. 19:25: Angol nyelvoktatás. 19:55: Olasz dalok. 20:40: A szabadtéri néprajzi muzikumok előadás. 21:10: Hangverseny. 22:20: Hírek. 23:40: A magyar ökölvívó bajnokságokról közvetítés a Nemzetközi Vásár területéről. 24:10: Jazz zene. 24:25: Olasznyelvű előadás. 1:05: Hírek.

Budapest II. 14:30: Ének zongorával kísérettel. 18:05: Hanglemezek. 19:30: Cigányzene. 20: Előadás. 20:35: Zene. 21:30: Hírek.

Csoda

könyvcsomagok:

Romantikus és detektívregények, regények, életrajzok 25 féle vegyesösszeállításban, amelyből csak néhány címet ismertetünk:

Paul Frank: A szerelem hajója. Borchart: A hetedik. Wolfgang: Igazságot a győztesnek. Mac Allister: A névtelen. Hassel: A néger táncosnő csókja.

5. kötet 704 oldal terjedelemben

Szabó Dezső: Feltámadás Makucskán. Andai Elnök: Magyar kaland. Gáspáré David Margit: Lélekvarás. Bibó Lajos: De kár, hogy elmúlt... Imre: Ernő: Fekete puder.

5. kötet 640 oldal terjedelemben

Sojka: A pénzügyőr. Andre: A kormányzó. Hamsun: Victoria. Balzac: Férj fogás. Dosztojevskij: A játékos.

5. kötet 893 oldal terjedelemben

Egy-egy csomag ára Lei 20

Cultura

könyvkereskedés Cluj, Str. Memorandului 4.

VETT MÁR

ÚJSÁGÍRÓSORSJEGYET?

Egy sorsjegy ára csak 50 lej.

Kaphatók mindenütt!

A húzás már 1935 május 12-én Clujon.

Nyeremények: Főnyeremény 250.000, 1 nyeremény 50.000, 2 nyeremény 25.000, 4 nyeremény 10.000 lej stb., stb.

A nyeremények kifizetését garantálja BANCA IIESU S. A. CLUJ.

Ut a szerelemhez...

Oradea egyik elhagyatott telepén beleőrült egy pestszentlőrinci asszony abba, hogy szerelmese hűtlenül elhagyta...

Nap-nap után botrányos jeleneleket rendezett a korzón

(ORADEA.) Rendkívül érdekes így fejeződött be azzal az elméleti beutaló végzéssel, amelyet az oradeai törvényszék vezetésére, dr. Nestor irt alá. Még évekkel ezelőtt történt, hogy egy tüneményes szépségű pestszentlőrinci asszony kereste fel kisfiával az Oradea közelében lévő Felix fürdőt. Az urinót szilasi Pázmány Ágotának hívták leánynevével. Egyébként az egyik pestszentlőrinci előkelő gyógyszerésznek a felesége volt.

ÉRETT ASSZONY SZERELME 20 ÉVES FIATAL-EMBERREL

A ragyogó szépségű asszony kisfiával gyanútlanul sétált a fürdő környékén, amikor egy szép napon valamelyik fordulónál elébe toppant Weinberger László. Weinberger Lajos oradeai exmágnomtulajdonos fia. Véletlen folytán a fiatalember megismerkedett az uriaszonnnyal, aki bele-

perekben is elbukott.

Pázmány Ágota elkölcsi lejtőjének aláért. Utóbb a Hadady-telep egyik viskójában húzta át a telet, olyan szobában, amelyért havi 100 lejes bért fizetett.

Naponta alig keresett 4-5 lejt és ebből a borzalmasan csekély összegből tartotta fenn magát.

Az asszonyt közben bosszuvágy fűtötte, hogy megfizessen azokért a pokoli szenvedésekért, amiken a fiatalember miatt keresztül ment.

A fiatalember közben több cipőmát szerzett a külföldi egyetemeken, ügyvédi irodát is nyitott. Ezt nem bírta elviselni az elhagyott asszony, aki megőrült abban a pillanatban, amikor a fiatalember az oltárhoz vezette menyasszonyát.

BOTRÁNY A KORZÓN

Az asszony több ízben heves jeleneleket rendezett fényes nappal a korzón.

— Lacikám! Maga engem szeretett, magáért eldobtam mindent magamtól és maga mégis elhagyott engem — rikácsolta az asszony — s maga a feleségével szórakozik, most amikor én éhezem és szenvedek!

A fiatal ügyvéd végül is meguntva ezeket az uccai botrányokat, beadványban kérte a vezető ügyészt arra, hogy vizsgálta meg Pázmány Ágota elméleti állapotát.

A vizsgálat eredménye ennyi volt: Pázmány Ágota közveszélyes...

Ekkor nem maradt más hátra, minthogy Pázmány Ágotát az ügyészségről beszállították az oradeai elmebetegintézetbe, amelynek egyik cellájában ott siratja multját, boldogságát és egyetlen nagy szerelmét az asszony, aki azt hitte, hogy Pestszentlőrinctől Oradeán át Felix fürdőig tényleg szerelemhez vezet az út.

Felfedeztek Amerikában egy új csoda gyógynövényt

Amerikában az ősvadonban olyan gyógynövényt fedezett fel egy tudós, amelynek kivonata 10—15 éves gyomor-, bél- és epebajokat rendkívül gyorsan meggyógyít. E gyógynövény kivonatát „Gastro D”-nek hívják és a külföldi tudós professzorok csodás eredményeket értek el vele, mert a gyógyszer nemcsak csillapítólag hat, hanem a betegség okát szünteti meg s ezáltal az egész emberi szervezetben a sejtélet új-jáéled és egy egészséges normális állapot áll be.

A „Gastro D” megszünteti a legnagyobb gyomor- és bélgyógyászok, gyomorgézt, felszívódást, szivtájéki nyomásokat, makacs székrekedést, az ebből eredő fejfájást és szédülést, ideges állapotot, álmatlanságot, továbbá a gyomor- és bélfekélyeket.

A „Gastro D”-vel az emberiség egy olyan gyógyszerhez jutott, amely sok esetben olyan betegségeket is meggyógyított melyeket diagnosztikálni sem tudtak.

E gyógyszer képviselőjét sikerült Császár Ernő bukaresti gyógyszerésznek (Calea Victorie 124) megszerezni. Ára 103 lej, vidékre utánvétellel küldi, 20 lej költség felszámításával.

Félvak anya, két ártatlan kisleány — és szivtelen, iszákos apa

(CLUJ.) A legszörnyűbb drámákat nem a színpadi író, hanem legveszedelmesebb konkurrens, az Életnek nevezett drámaíró termeli. Ilyen megrázó családi tragédia a következő:

Kondrai Dániel férfiniszabó a mult évben valami futó ismerettség révén összekerült egy nővel, akiért 15 évi boldog házasság után otthagyta a feleségét és két 12. illetve 13 éves ártatlan kisleánykáját. A szivtelen és iszákos férfi eljárása annál megdöbbentőbb, mert az asszony, beteges és rosszul lát s emiatt munkaképtelen is.

Most tehát a kis család, az asszony és a két leányka, minden anyagi támogatás nélkül állanak. Csúpan három havonként kapnak 111 lejnyi támogatást az államtól, de ezuttal egy félévre visszamenőleg még ezt a jelentéktelen összeget sem kapták meg. A két iskolába járó gyermekkel együtt így az anya éheznek és nyomorog és csak irgalomból kaptak lakást is. A házbért fizetni, enni kellene és ruházkodni, de mindezeknél előjük mered a nagy kérdés: Miből? A férj terhére a bíróság megítélt 800 lej havi tartásdíjat, de Kondrai Dániel nemcsak a férj kötelességeiről feledkezett meg, hanem a bíróság megítélt tartásdíjat nem fizeti. A végrehajtás sem vezetett célra s emiatt a család rettenetesen szűkölködik.

Ezért kérték szerkesztőségünket, hogy megrázó tragédiájukat vigyük a nyilvánosság elé s hívjuk fel rájuk a jószívű emberek figyelmét. Subdeal-ucca 13. szám alatti lakásukra, ruháimuk, élelmiszer s ha lehet készpénz támogatást kérnek a jószívű emberek től. Az adományokat a szerkesztőség is szívesen továbbítja a félvakon botorkáló Kondrainé és két gyermeke számára, akik igazán megérdemelnék, hogy a jólelkűek ne hagyják őket szerencsétlenül elpusztulni, csak azért mert a szivtelen apa teljesen magára hagyta őket.

C. UTÓRTÖK KEZDETTEL: Shirley Temple az téves csodagyerek legújabb filmje: **BABSZEM KISASSZONY KALANDJAI** bemutatja a **SELECT MOZGÓ** Ma utolára **szenzációs színes Sully Simphonie és Mickey Mauss** vigjátékából összeállított műsor.

Baj, ha a pékmester lova éppen a konkurrenst marja meg...

(CLUJ.) Tudott dolog a közönség előtt, hogy a nagyobb pékműhelyek leginkább lovasszekérrel szállítják ki kereskedő vásárlóiknak a kenyeret. Tehát Ilie Vasile cluji pékmester is haladni akart a kornal és eszerint cselekedett.

Vásárolt egy lovat — fiatal tüzes kancát — szekeret is szerzett melléje és egy szép napon bizony arra ébredtek a „kuncsaftok”, hogy robogó szekéren hozzák nekik a mindennapi kenyeret.

Rendben ment minden. De csak 1934 október 14-ig, amikor is holmi kis baj történt a kocskázással. Ugyanis Marosi Dénes kocsis kiindult kenyérszállító-körutjára a városba, de „elfelejtett” szájkosarat tenni a lóra. És mialatt a kocsis egyik üzletben foglalkoskodott.

a harapós kanca nekiltáradt a járdán sétáló Marcella János pékmesternek, aki különben konkurrens volt a lótulajdonos pékmester Ilie Vasilenak és több helyen megharapta a mit sem sejtő embert.

(Mese a közmondás, hogy családba nem vág a menykő!)

No hiszen mevettek is vigin Ilie Vasilek. De nem sokáig. Mert mint utóbb értesültek.

a harapások olyan súlyosak voltak, hogy Marcella János az

orvosi látélet szerint husz napon tul gyógyuló sebeket szenvedett.

A mult év júliusában tárgyalta a cluji törvényszék harmadik szekciója a tragikomikus esetet. Vádlottként szerepeltek a tárgyaláson Ilie Vasile felesége, mint az üzlet névleges tulajdonosa, maga a pékmester, sőt Marosi Dénes kocsis is vád alá helyezték.

Az asszony a tárgyaláson azzal védekezett, hogy

a harapós ló nem az ő tulajdona, hanem a férjé.

Visszont Ilie Vasile azzal állott elő, hogy a kocsis figyelmeztette, hogy ügyeljen a lóra. Végül pedig Marosi Dénes azt állította, hogy a régi szájkosár elkopott

és a gazdája nem volt hajlandó új szájkosarat vásárolni.

És a bíróság salamonai ítéletet mondott. A kocsis, valamint a pékmestert fejenként 1000 lej fő és 500 lej mellékbüntetés megfizetésére kötelezte, míg az asszonnyal szemben felmentő ítéletet hozott.

Ma a tábla első szekciójának tanácsa helybenhagyta a törvényszék felmentő ítéletét.

Ujból bebizonyult tehát, hogy a konkurrenssal semmiféle formában nem ajánlatos „kikezdeni”, mert az ember mindig rajta vesz a dolgon...

(b)

A HALÁL HAJÓJA

ne Jeanne és
Pierre Mariel
regénye

(77)

Catherine rölegyenésedett. Már nem sirt. Kezeit törölve kétségbeesetten nyögte:

— Így hát egy asszony kedvéért akit azelőtt sohasem látott, akit nem is ismert, egy pillanat alatt el tudta felejteni szerelmüket!...

— De hát hogy lehet, hogy még mindig a gyárban volt? — kérdezte a kintornás, aki már unni kezdte a sok könnyet és siránkozást.

— Sejtlemem sincs róla. Különben is, nem mindegy ez? Sohasem fogom efelől faggatni... Csak egyet tudok: hogy megcsalt!

— Mi egyebet várhatott volna egy franciától? — kérdezte megvetően Arbauschacherné. — De mit gondoljon az ember olyan asszony felől, aki se szó, se beszéd, nyakába borul egy férfinak, akit először életében látott?

— Mindenesetre elhatároztam, hogy az A. D. gyárba soha többé nem teszem a lábam.

— Ez nem helyes! — kiáltotta a kintornás. — Éppen ellenkezőleg, vetélytársnőjével szemben úgy kell viselkednie, mintha mi sem történt volna. Különben azt hihetné az az asszony, nem meri felvenni vele a harcot és Max is ki nevetné.

— Oh, ő nem ilyen gonosz!

— Kedves kis galambom — sóhajtott Arbauschacherné — milyen kevéssé ismeri a férfiakat!... Hallgasson egy tapasztalt asszony szavára...

De a nemesség marsallja, aki már éppen tizezerszer hallotta Arbauschacherné „tapasztalatait“, gyorsan bucsuzkodni kezdett, mert barátai már vártak rá, valamelyik közeli sörházban.

Kegyes pártfogói arccal Catherine felé fordult. — nagyon boldog volt az öreg, hogy olyan dologba ütheti bele az orrát, amihez semmi köze — és így szólt:

— Bízhatik bennem, kisasszony, úgy megleckéztetjük a hűtelent, hogy holta napjáig megemlegeti.

Catherine megtörölte a szemét, sápadtan mosolygva az öregemberre nézett és összetett kezekkel könyörgött:

— De nehogy bántódása essék!

— Milyen kedves gyermek! — mormogta az öregur és megsimogatta a fiatal lány arcát.

Aztán ünnepélyesen kivonult a szobából és otthagya a két nőt, akik egymás nyakába borulva zokogtak.

II. FEJEZET

Két levél és 220 darab bankjegy. Nanteuil Max egyedül volt a szobájában és a történeteken tűnődött.

Amikor Szonja ájultan az ajtó előtt találta Catherine-t, Max föl akart ugrani, hogy odaszaladjon kis barátjánéhoz, de erőtlenséggel visszarojgott.

Szonja kiment, hogy Catherine után nézzen. Negyedórával később újra bejött a szobába és így szólt:

— Már rendben van minden... semmi baj sem történt! (Folytatjuk.)

SPORT

Junius 6-ikán játszóak le a Román-kupa döntőjét

Ripensia—Venus május 30-ikán

(BUCURESTI.) A kupabizottság tegnap esti ülésén döntött a kupadöntők időpontjáról és helyéről. A Ripensia—Venus elődöntő május 30-ikán Timisoara, a döntő

junius 6-ikán Bucurestiben lesz, melyre a király is megígérte megjelenését. A döntő mérkőzés bírója valószínűleg dr. Morar Teofil lesz.

Az Universitatea még soha sem tudta bajnoki mérkőzésen legyőzni a NAC-ot

Stefanescu is fog játszani az U-ban

(CLUJ.) A vasárnapi NAC—U derby az egész ország sportközönségét megragadta. Oradeáról külvonatra jön Clujra, a vidékről nagy számmal érkeznek a részvételi bejelentések, Timisoara, Arad, Bucuresti, Brasov és Satumare sajtója külön tudósítokat küld a mérkőzésre, a labdarugószövetség négytagú megfigyelőgárdát rendelt ki a játékosok formájának ellenőrzésére. Mindenki nagy játékot, heves, de fair küzdelmet vár az „erdélyi derbytől“, melyre az U is nagy előkészületeket tesz. Bár a csapatösszeállítás még is-

meretlen, annyi bizonyos, hogy Stefanescu ismét játszani fog az egyetemiekkel, akik remélik, hogy ezúttal talán sikerül legyőzniük a NAC-ot. Mert az U még sohasem tudott bajnoki meccset nyerni a NAC-cal szemben és azokat sorra vesztette 1:0, 2:1, 2:0, 1:0 arányban. A reváns tehát már valóban esedékes az U részére. A rendezőség ezúton közli, hogy a mérkőzésre jegy nélkül senki sem léphet be, még a szabadjegyesek sem, akik külön igazolványokat fognak kapni erre a nagy eseményre.

CAPITOL MOZGÓ legújabb ujdonsága!

Gustav Fröhlich és szépséges menyasszonya Lida Barova világsikert aratott filme, a

BARCAROLA

Ma utoljára: SYLVIA SIDNEY, A vörösbőrű asszony.

Az északi labdarugóliga döntői

(CLUJ.) Az északi liga a ligabajnokság döntő mérkőzéseit a következőképpen állapította meg:

Május 26-ikán Sigheten a helyi alkerületi bajnok a satumarei bajnokkal játszik. Junius 2-ikán ezen mérkőzés győztese az oradeai bajnokkal kerül össze később kijelölendő helyen, ugyanazon napon pedig a cluji bajnok Aiudon az ottani alkerület baj-

nokával méri össze erejét. A döntő junius 9-ikén lesz később kijelölendő helyen az aiudi és Oradea—Sighet—Satumare mérkőzések győztesei között.

(MADRID.) A spanyol-portugál labdarugómérkőzés 3:3 (3:0) arányban döntetlenül végződött. 30.000 néző.

A Románia Oradean

(CLUJ.) A nemzeti liga második vasárnapi mérkőzése Oradean lesz a Crisana és Románia csapatai között. A Románia az AMTE ellen győztes csapatát állítja ki a mérkőzésre, melyre egész drukkerhad rándul át Oradeara. Az autóbuszokra jelentkezni lehet péntek este 8 óráig a Románia klubhelyiségében (Főter 13. I. em.). Indulás vasárnap reggel 8 órakor a klubhelyiség elől, visszatérés vasárnap este. Az oda-visszatúrázás díja 160 lej.

Bibliát olvas és zsoltárt énekel az amerikai ökölvívó világbajnokjelölt

(NEWYORK.) Az amerikai lapok sokat foglalkoznak az ökölvívó-sztárok magánéletével és szokásaival is. USA és a világ sportköreinek figyelme most a nehézsúlyú Joe Louis felé irányul, aki egymásután aratja sikereit és a Max Baerrel való mérkőzésre kvalifikálta magát. Az amerikai lapok Joe Louisról azt írják, hogy kitűnő győzelmeit annak tulajdonítja, hogy mérkőzései előtt formális

istentiszteletet tart. A bibliát olvassa és zsoltárt énekel és csak azután lép a küzdőterre. A mélyen vallásos ökölvívó népszerűsége már vetekedik Amerikában a Max Baerével.

Ismét remek sportnapja lesz e héten Bucurestinek

(BUCURESTI.) A fővárosban pénteken kezdődnek a Károly-kupamérkőzések, mikor is a déli és keleti továbbá a nyugati és közép-ligák válogatott csapatai mérkőz össze erejüket. Vasárnap a pénteki két vesztes és két győztes játszik egymás ellen, utóbbi mérkőzés győztese pedig őszkor Bucurestiben vívja meg a döntőt az északi liga válogatottjával. A jövő hét elején a FC Wien lesz a főváros külföldi vendége, mely hétfőn az Unirea Tricolorral, kedden a Ripensiaival, csütörtökön a Venus-szal játszik.

Félbeszakadtak a Románia tárgyalásai Woggenhuber edzővel is, mert Woggenhuber olyan súlyos anyagi feltételeket állított fel, amit a leggazdagabb egyesület is aligha teljesíthet.

NE FELEJTSE: Pénteken után a KAC sorsdöntő bajnoki mérkőzést játszik az oradeai rekviessel. Kérjük a közönség tömeges megjelenésével nyújt támogatást a KAC-nak a győlem érdekében, ami feltétele a KAC jövő fennmaradásának.

Vasárnap délután 4 órai kezdettel a kereskedelmi akadémia natermében rendezik meg Cluj nász bajnokságait, melyekben KKASE, Románia, Unirea. K. csapatai vesznek részt, vagyis bajnoki versenyeken a város minden tornásza indulni fog.

Az „Aurora“ sportklub május hó 15-én este 8 órakor a Nagy zsef-féle vendéglő kerthelyiségében (Calea M. Foch 41.) tartja évi rendes tisztújító közgyűlést, melyre ezúton hívja meg a klub összes tagjait.

TURISZTIKA

() Turista hírek. A Mured Gy. pár Turistaosztály f. hó 10-én gyalogturát rendez Gorbó völgy EKE forrás, Kismagura, Árpácsucs, Mikestetői menedékház irányában. Indulás reggel 7 órakor a Motilor-uti ref. templom elől. Vezető Nagy József. Ugyanígy 9-én éjjeli 11 órai indulással tur. hasadék. Visszatérés Mikestető menedékház felé. Vezető Varga Károly. Vasárnap f. hó 12-én gyalogtura. Szentjános-kut. Bükk m.

nedékház, ahol bogrács gulyás várjuk az érkező turistákat. Vendégeket úgy a turára, mint gulyásbédre szívesen lát az egyesület. Indulás reggel 7 órakor. Vezető Kiss Margit.

() Az „Aurora“ Sportklub május 10-én (pénteken) gyalogos kirándulást rendez a Leányvásár—Szentjánoskut—Bükk utirányában. Indulás reggel 8 órakor a Kemény-féle cukrászdától. (N. Jorga 5. Vendégeket szívesen lát a vezetőség.)

() Kirándulás. A helyi Székelytársaság Ifjúsági tagozata folyó hó 10-én gyalogos kirándulást rendez a vadregényes Géczi várhoz. Indulás 9-én, csütörtökön este 11 órakor a Carolina térről (Ipatestület elől). II. Autós kirándulás a turdai hasadékhoz f. hó 19-én reggel 6 órai indulással.

MOZI

SZINKÖR MOZGÓ MŰSORA: Szerdán premier: Trópusi szerelem. Fősz.: Paul Marcia.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA: Szerdán utoljára: A vörösbőrű asszony.

Csütörtöktől: Barcarola. Fősz.: Gustav Fröhlich és Lida Barova.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Szerdán 6 és 8 órakor utoljára dupla műsor egy helyért: I. A legszebb tangó. A legsodásabb Bolváry Géza rendezésű operett sláger. Fősz.: Willy Forst, Verebes Ernő, Mindszenty Tibor.

Megkezdődnek az oltások és az újraoltások

(CLUJ.) A városi főorvosi hivatal hivatalos közleményt tett közzé, amely szerint a gyermekek ingyenes oltásai és védőoltásai a kerületi orvosok által az alábbi napokon és helyiségekben veszik kezdetüket:

I. kerület: (a város központja, a Regala és Baritiu utcákat bezárolag) május 14. 15. napjain a főorvosi hivatal Vlahuta ucca 1 szám alatti helyiségében délelőtti 9—11 órák között dr. Stefan Hosu főorvos által. II. kerület: (ideértve Malomárok-közt a Cuza Vo da Stefan cel Mare, Feleacului ut és a város keleti periferiái közti területeket) május 16—17 napjain délután 3 órakor az Avram Iancu ucca 62. szám alatti III-as számú elemi Állami iskolában. III. kerület: A Szamos és Malomárok közötti terület, a Mihail Viteazul teret is beleértve, május 14-én reggel 8 órakor a Paris ucca 35. szám alatti elemi iskola helyiségében dr. V. Ostatea által. IV. kerület: A Regele Ferdinand ut jobboldala, a páratlan számok, Dragos Vo da ucca a Szamosig és a város itteni külsőrésze az Iris-telepet is beleértve. Május 13. 14. napjain reggel 9 órakor a Decebal ut 38 szám alatti református elemi iskolában helyiségében dr. Buia által. V. kerület: A Grigorescu negyed Donáth, Gen. Dragalina uccák, Reg. Ferdinand ut baloldala (páros számok), beleértve a vasútvonal melletti részt a Dragos Vo da uccáig és Cordosi negyedig, május 15. 16. napjain délután 2 órakor a Regele Ferdinand 86. szám alatti református elemi iskolában dr. I. Maior által. Végül a VI. egészségügyi kerületben, amely a 8. közigazgatási kerület területével azonos, május 16-án délután 2—4 óra között a VIII. közigazgatási kerület Motilor ut 60 szám alatti helyiségében.

Az oltások és újraoltások ellenőrzését 8 nappal később ugyan ezen időben és helyen éltik meg. Ugyanakkor kötelesek oltásra elhozni a szülők azokat a gyermekeket, akik a fenti időpontokban nem kerültek oltás alá. Oltásra kötelezett pedig valamennyi 1934 március 1. illetve 1935 március 1. seje között született csecsemő. Ujraoltás alá esnek az elemi iskolák I—IV. osztályos növendékei. Oltásra tartoznak a szülők elhozni a mult évről beoltás nélkül maradt gyermekeket is. Az oltások elvégezhetők magánorvosok által is, de az ellenőrzési napokon ezek szülei is tartoznak bemutatni az oltási bizonyítványt, valamint egy hivatalos orvosi bizonyítványt arról, hogy az oltás sikerült. Azokat a szülőket, akik nem tesznek eleget ezeknek a rendelkezéseknek, az egészségügyi törvény értelmében 2000 lej pénz bírsággal sújtják.

JOGI TANÁCSADÓ. Konverziós ügyekben, lapunk jogi munkatársa dr. Polcz Radó ügyvéd a „Jóestét!” olvasótáborának jogi tanácsadással áll a rendelkezésére, minden hétköznap délelőtti 9—11 óra között irodájában, Str. Regina Maria 27. I. emelet.

Döntő stádiumba jutott a földgáz bevezetésének ügye

(CLUJ.) A földgáz bevezetésének ügye döntő stádiumba jutott. A város vezetőségének megbízásából Popa Aurel mérnök az érdekelt képviselők szakvéleményeinek meghallgatása után elkészítette a Metan földgáz társasággal kötendő szerződés-formulát, amelyet az interimár-bizottság hétfőn délelőtti a földgáz társaság kiküldötteinél jelenlétében részleteiben is letárgyal.

A város és a Metan gáz társaság nézeteinek összehangolása után sor kerül a szerződés aláírására.

Munkatársunk előtt dr. Dragan főpolgármester kijelentette, hogy a földgáz bevezetésével az ipari élet nagyméretű fellendülése várható városunkban.

A város vezetősége egyéves tanulmányozás és szakadatlan tárgyalások után határozta el a szerződés megkötésére — mondotta a főpolgármester — telhetett a szerződés megkötésére — mondotta a főpolgármester — most már a Metan földgáz társaság magatartásán múlik, hogy még ebben az évben városunk határában legyen a földgáz.

Visszatér hazájába De Vecchi a Román Opera karmestere

(CLUJ.) De Vecchi, a Román Opera olasz származású karmestere, akit tudvalevően Mussolini két hónapja küldött le városunkba az olasz vezénylési stílus megfelelő betanítása végett s aki itt több darab betanításával és eldörögölésével igazolta kitűnő képességeit, eltávozott körünkől. Szófia ment, onnan pedig Milánóba tért vissza, ahol több szimfonikus hangverseny rendezése vár rá. De Vecchi, akit itt léte alatt mindenki megszeretett és becsült, tanult meg, távozása alkalmából meleg búcsúztatásban részesítették.

Ezzel kapcsolatban írjuk meg, hogy a Román Operában Mo-

ravszki balettmester vezetésével vasárnap zárt ajtók mögött zajlott le a balettnövendékek vizsgálja. Az érdekeltek körében ez a zárt ajtók mögötti vizsga annál nagyobb feltűnést is keltett, mert előzőleg a lapokban a vizsgálódás nyilvánosságát hirdették és az összegyűlt többszázfőnyi tömeg elégedettségének is adott kifejezést a szokatlan eljárás folytán. A vizsgázott balettnövendékek sorából Pivarcu Ilonka, Burk Magda, Simon Ilonka, Rimóczy Viola, Dunki Éva, Körösi Juci, Dorobant Ica, Rusu Etelka s Tusu Morevski szereplése váltott ki nagyobb sikert.

Önálló iparosok is igényt tarthatnak a betegsegélyző pénztár tüdőkezelésményeire

(CLUJ.) A betegsegélyző pénztárakról szóló törvény módosításával kapcsolatosan a bucarestii központi vezérigazgatóság tudvalevőleg úgy rendelkezett, hogy az önálló kisiparosok is tagjai lehetnek a betegsegélyző pénztáraknak és betegség esetén őket is ép úgy megilleti az orvosi kezelés és táppénz joga, mint a betegsegélyző pénztárak többi tagjait. A rendelkezés továbbá úgy szól, hogy azok a kisiparosok, akik akár már két év óta tagjai a pénztárnak, mint önálló iparosok, akár akik előbb segédeként, később önálló iparosokként, de összesen két év óta rendes tagjai a betegsegélyző pénztáraknak, szintén igényt tarthatnak az orvosi kezeléssel járó nyári üdülés kedvezményére.

Legutóbb a helyi kisiparosok köréből oly panaszok érkeztek a „Jóestét!” szerkesztőségéhez, hogy „felsőbb beavatkozásra” az összes orvosilag kezelt önálló iparosokat elutasították a nyári üdülés kedvezménye iránti kérésükkel, amennyiben még két év óta nem tagjai a betegsegélyző pénztárnak. Ezeknek a panaszoknak a tárgyi lagos elbírálása végett a „Jóestét!”

munkatársa ma délelőtti kérdést intézett a cluji betegsegélyző pénztár igazgatóságához, amelytől a következő információt kaptuk:

— A betegsegélyző pénztár az orvosilag kezelt tagjai részére rendelt nyári üdülés ügyében semmiféle „felsőbb beavatkozást” nem igényel, mert erről a saját hatáskörében intézkedik. A betegsegélyző pénztár tagjai között már most is vannak olyan önálló kisiparosok, akik két év óta rendes tagjai a pénztárnak. De akár mint ilyenek, akár mint előbb segédek és később önálló iparosok vannak nálunk tagokként felvéve, ha két év óta pénztári tagok, éppen úgy igényt tarthatnak az orvosi kezeléssel járó nyári üdülésre, mint a pénztár többi beteg tagjai. Ezek

az önálló kisiparosok tehát a pénztári orvos rendelkezésére, már az idén is kérhetik és meg is kapják a kezeléssel járó nyári üdülés kedvezményét. Az ezen intézkedéssel ellenkező híresztelések tehát tévedésen vagy a betegsegélyző pénztár hivatalos rendelkezéseinek kellő nem ismerésén alapszanak.

Vannak még Rómeók, - de Juliák már nincsenek

(CLUJ.) Aki ugy este 7 óra tájban a Regele Ferdinand-uton végigmegy a református templommal szemben lévő Surda-ucca előtt kissé kopott kissé öreg és kissé elhanyagolt urat lát nagy-idegesen fel-alá sétálni. Néha-néha türelmetlenül belenyúl az órázsebébe, kivieszi hatalmas zsebóráját, bele-néz, megcsóválja a fejét s az után tovább sétál. Az öregur, aki ugy 70 éves körül lehet már, nem a legjobban bírja a járkálási tempót s bizony néha-néha megáll, hogy nagyot szusszanjon. Hétfőnyolcig tart ez a sétafikálás, amikor kilibeg a Surda-uccából egy 20—22 évesnek látszó, barnahajú lány, akinek a kabátjáról lecsüngő cénaszál varrónőre emlékeztet. A vén szeladon felcsillanó szemekkel siet „ideálja” felé, aki végtelenül unott képpel ad kezét gavallérjának, megjegyezve:

— Mennyi pénzt hoztál, apus kám, kell vegyek egy pár harisnyát.

Az öreg ur boldogan nyúl be kopott nadrágjának zsebébe és kivieszi pénztárcáját, melyből hamarosan átvándorol a „harisnyára” való pénz. Még vagy ötperceig sétálnak, aztán a hölgyike elbucsu-zik gavallérjától, aki erre a 10 perces sétára naponként egy óra hosszat szokott várakozni.

A leányzó megindul a város felé de előzőleg kézsókra nyújtja a kezét, melynek kétéstisztaságu bőrére a vénbolond szerelmes rányomja fogatlan szájának hideg esőkját. A leány megrázkódik a kézsóktól s ezzel ellejt. És... tíz perc múlva egy jóvágású fiatalemberrel találkozik, akivel bemennek a „cukiha” és a „verejtékes-munka” után szerzett pénzből „betéstitáznak”. Az öreg is „beveszi a téslát”, amely neki már egy kissé keserű.

A veterán, nevetséges szerepi szeladon megtörli a szemüvegét, agyonázott nagykarimájú kalapját az öregségtől reszkető kézzel behuzza kopasz fejére és sötét-szürke kopott raglánjának zsebébe dugva jobbkeztét eltötyög az állomás felé.

Hiába, vannak még Rómeók, bár öregek is, hogy ne mondjuk vének. Ez még nem volna szegény, ha az öreg ur egyedül élné „nap-sugaras” életét. De a randevu után haza kell mennie, ahol becsülethen megöszült feleség vár rá, kisírt szemekkel, mert egy életen át tartó hitvesi hűsége ime csak ilyen „jutalmat” tud nyerni. Azt hogy a férje másra költi el a pénzt, hogy egy harmadik elveze, a „kitartottság” gyümölcseit.

SZINHAZ

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Szerda, május 8: Vigózegey.
Péntek, május 10: Tristan és Isolda.
Vasárnap, május 12: (matiné) Tannhauser.
Hétfő, május 13: Lohengrin.
(Szezon-záró búcsúelőadás)

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelleges külső hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetés aznapra megjelenésre d.e. 11 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

Állandó Állandó nyugodt otthon Biztos egzisztencia Biztos megélhetés Diogenes F 25 Fialat Három lámpás Komoly nő Megbízható Molett nő Micis beo Megélhetés Perfekt román Pajtás házasság Pontos R. B. Szerencse fel Társas élet Vagyon mint minden ember... jellegű levelek vannak a kiadóhivatalban.

23 ÉVES vidéki intelligens lány keresi jómódu idősebb ur ismerettségét házasság céljából. „Szolid leány” jeligére. (2734)

MEGÉRKEZETT a világhírű távolbálátó JÓSNÓ, aki feltárja az élet legmélyebb titkait. Beszél távolbálátó rokonairól, ismerőseiről. Megmondja a jövő életét. Csak rövid ideig marad Piata Mihai Viteazul 14. emelet. (2735)

ROMÁN órákat venne urinő iskolai hallgatótól jutányos árban vagy francia-német nyelvoktatás ellenében. Bratianu 31. ajtó 4 2-3-ig. (2738)

Tóth György Baia Mare. Kérem megjelölni, milyen hirdetésről van szó

CSINOS intelligens 33 éves elvált izraelita uriaszony, kinek vidéken saját üzlete van férjhezmenne 40-50 év körüli komoly izraelita urienberhez, kinek némi egzisztenciája vagy nyugdíja van. Esetleg utazó is lehet. Csak is komolygondolkodású férfiak irjanak. Kölesönös megértés” jeligére a kiadóba. (2718)

32 ÉVES MOLETT barna nő megismerkedne házasság céljából 40-45 év körüli komoly, finomlelkű emberrel aki 50 ezer lej készpénzzel rendelkezik. Leveleket „Saját házam van” jeligére a kiadóba. (2708)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 1513)

NE FÖZZÖN OTTHON. kintű ebédjét olcsón házhoz szállítjuk bárhová. Str. Toma Jonescu 12. emelet. ez előtt Str. Mico 21. (f 1573)

GYERMEKKOCSIK legszebb kivitelben Bodner Áruházban. Calea Victoriei 5. (f 1562)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ÓRAS, ÉKSZERÉSZ. REG. FERDINAND 114. (f 1173)

VESZEK, ELADOK mindenféle butort. BERAKTÁROZÁST olcsón vállalom. Butorraktár. Cal. Victoriei 25. (2509)

GYERMEKEKNEK szappanjáték dobozokként 20 lejért kaphatók Heinrich szappangyár reklámüzletében. Memorandului 4. (f 1549)

ELADÓ rajzeszköz és egy másológép, féregirtó gőzölőgép 6 méter gumival. Str. Sincal 18. Manvát. (2643)

MOTORBIKLIK megvételre keresek Motilor 149. (2723)

ELADÓ 2 épület bekerített udvaron és külön egy kis parcella. Colonia Simes 12. (2702)

KORCSMAI büffé asztalok, székek, stélzsis eladók. Str. Curta 9. Iszlai. Lazar-uca végén. (2698)

SZEP KIVITELÜ teleházok olcsón eladók, műasztalos. Str. F. David 3. (2668)

VESZEK 2 szoba konyha fürdőszobás telket vasút közelében, a repülőhídon innen. Ára lehet 120-130 ezer lei. Cim a kiadóban. (693)

ELADÓ szép családi ház kerttel Petru Rareş 16. Koncz-telep. (2575)

KERESÜNK konverziós adóssággal családi házat kerttel a belváros közelében, esetleg készpénzfizetéssel. Választ „Konverziós” jeligére a kiadóba kérünk. (2581)

NÉGYKARIKÁS vendéglő főzőkémence eladó. Str. Fantanelei 37. (2719)

GYALULT és fős savanyu káposzta kilógramja 3 lejért kapható. Str. Filipescu 7. délután 3-6-ig. Ugyanott két káposztás hordó eladó. (2720)

MEGÉLHETÉST nyújtó korezmát vagy kenyérüzletet átvénnék. „Azonnai” jeligére. (2716)

GYERMEK sportkosci eladó. Dr. Biró, C. Reg. Ferdinand 40. (2717)

ALBINA betéttel 160 ezer lejig veszek. Mendelovits, Deszka piac 7. Cluj. (2714)

ELADÓ családi ház. Str. Toamnei 12. (2715)

ELADÓ egy szék, egy divány, egy mosdó, 3 szék, egy pár jókarban levő női cipő 40-es számu, megtekinthető délután 3-4-ig. Regele Ferdinand 53 szám alatt. Földszint 2 számú ajtó. (2725)

JÓFORGALMU pékség bevezetett vevőkörrel, üzlethelyiséggel, gázkemencével, teljes felszereléssel más elfoglaltság miatt azonnal kiadó lakással együtt. Szükséges tőke 10-000 lej. Turdán Calea Ferdinand 5. (f 1582)

NAGYON szép háló olcsón eladó. Megtekinthető délután 3-ig. Cim a kiadóban. (2742)

SÜLYESZTŐS KOCSI eladó. C. Victoriei 141. Zenko. (2741)

MÉRLEGEK, ürmértékek, szobafestécskendő, tükrök, kályha eladók. Vas, Bratianu 10. (2745)

ÜNNEPRE. esküvőre, kirándulásra finom Muskotályos bor 20 lej, Rizling 15 lej a termelőnél. Str. Bob 4. (2673)

FAJ OROSZ SPIC kölykök eladók. Str. Caii Ferate 2. (2747)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ két egymásbanyiló nagyon elegánsan butorozott szoba fürdőszobával, kapualatti külön bejárat. Reg. Ferdinand 72. (2726)

JUTANYOSAN egy kis butorozott szoba 2 szerény személy részére kiadó. Sincal 18. Stekkelné Manzát. (2644)

VASHID mellett nagy parkettes szoba fürdőszoba használat. kiadó 2 személynek is. Cim a kiadóban. (2743)

EGY szoba, konyha, élskamra és külön egy szoba kiadó. Motilor 54. sz. (f 1600)

MŰHELYNEK, vagy raktárnak 5x9 m. helyiség kiadó. Motilor 54. (f 1599)

KIADÓ udvarban betonozott hármass raktárhelyiség. Regele Ferdinand 72. (2727)

BUTOROZOTT szoba kiadó. C. Traian 84-a. (2722)

NAGY világos terem 12x6. mellékkelhelyiségekkel belvárosban kiadó. Cim a kiadóban. (2713)

ELSŐ ERDÉLYI Biztosító Intézet épületében. Str. I. C. Duca 1, azonnal kiadó. 2. szoba konyha speiz az első emeleten. Értekezni portánál. (2721)

KIADÓ garconlakás szoba, fürdőszoba, előszoba, törvényszékkel szemben. Dorobantilor 5. (2728)

LAKÁST KERES

KERESEK kisebb külön telkes lakást lehetőleg belvárosban. Ajánlatokat „Rendesen fizetek” jeligére. (2676)

ÁLLÁST KERES

20 EZER lej készpénz kaucióval pénztárnoki vagy bármely más megfelelő állást vállalom azonnal. „Hivatalnok” jeligére. (2730)

KEREKESSEGÉD állást keres vidékre is. Cim a kiadóban. 2740

HÁZMESTERI állást keresek. Cim a kiadóban. (2711)

ÁLLÁST KAPHAT

A LUKAS CIPŐJÉT ne vigye javítás végett csak CSÁKI varrott cipő-üzemébe, mert ott csinálják meg SZÉPEN ÉS OLCSON. NŐI SAROK 10 LEJ. ÓVÁR, Chinez 2. (f 1590)

KÖNNYŰ KÉZIMUNKÁRA fiatal leányok felvételnek. Értekezni lehet Regele Ferdinand 20. Trafikban. (f 1597)

MECHANIKUS tanulót felvesz Foris autogarage. Avram Iancu 18. (2706)

KIARUSITÓNÓT keresek péküzletbe 1500 lej óvadékkal. Jelentkezni Str. Gen. Poetas 14. (2693)

MESZÁROSSEGÉD üzletvezetésre garanciával felvétetik. Take Ionescu 8. (2709)

EGY szerényigényű német leányt keresek. Str. Dorobantilor 40. Berindan. (2724)

IRODAI MUNKÁRA kezdő gya kornoknót felvesszünk. Orient, Motilor 14. (2732)

KÉT KÖZÉPISKOLÁT végzett fiút nyomdászstanulónak fizetéssel felvesszünk. Str. Livezii 4. 2749

BORBÉLYSEGÉD felvétetik. Cim a kiadóban. (2746)

ÜGYNÖKÖKET vagy ügynőket jó keresettel azonnalra felvesszünk. Orient, Motilor 14. (2731)

HELYI ügynők felvételnek magánházak látogatására. „Új üzem” jeligére. (2744)

Uj cukrászda nyílt Me-morandului 24. szám alatt Peisor néven (Mignon cukrászda volt tulajdonosa). Ütemények 3 lejtől, krém-fagylalt 5 lejtől. Megrendelések olcsón és pontosan készülnek. Saját készítményű bonbon különlegességek.

JOBBRENDÜ zsidóleány felvétetik háztartásba és piaci árusítás hoz. Mihai Viteazul 10. második ajtó. (2658)

KISASSZONY felvétetik Kovács cukrászdába, Saguna 24. (2739)

ROMÁNUL ÉS NÉMETÜL tudó írnok vagy gépirónő kerestetik ügyvédi irodába. Cim a kiadóban. (2729)

HÖLGYFODRÁSZSEGÉDET, vas, vizondolálót felvesz Szervillai borbély. Str. Memorandului 24. (f 1604)

KÜLÖNFÉLÉK

LUTHER SÖRFORRÁSBAN, R. Ferdinand 147, szombaton este mutatkozik be városunkban először Dumitru Ilonka jazz-kombinált női zenekara. (f 1603)

30-40.000 lejjel társat keresek üzemhez sürgősen szezon kezdete miatt. Leveleket „Biztos” jeligére a kiadóba. (2736)

CIANGÁZZAL felelősség mellett irt poloskát László. Str. Rugului 56. Telefon 12-85. (1972)

CONSTANTINO grafológus fogad Str. Florilor 5. Taxa 20 lej. (2655)

HEINRICH SZAPPANGYÁR reklámüzletét a Piata Unirii és Memorandului sarokról áthelyezte a Memorandului 4. szám alá. (f 1598)

FOLYÓIRATOT hazaszállítva 5 darabot 30, 20, 15 és 10 lejért küld Könyvkereskedés, Reg. Ferdinand 51. Használt könyveket bármilyen mennyiségben vesz. (f 1503)

BEJÁRÓNÓT, lehetőleg fiatal leányt keresek szobalányi teendők elvégzésére. Fekete ruha csikos nadrággal eladó. Calea Regele Ferdinand 70. II. emelet, I lépcső. (f 1602)

ERZSÉBET FÜRDŐBEN olcsó árak, gőz férfiaknak vasárnap délelőtt, péntek, szombat egész nap. Nőknek csütörtök délután. Kád mindennap reggel 6-tól este 9-ig. (f 1497)

HAT hónapig szép hullámos lesz a haja, ha azt MATLÁK női fodrásznál készítteti RÉSZLETFIZETÉS mellett. (f 1516)

JUTANYOSAN készít műlábat, támfűzőt, műkezet, ludtalphatékot, orvosi haskötőket, sérvkötőket. Zoványi, Regele Ferdinand 4 udvarban. (f 1522)

MESZÁRSZÉK nagy környékel kiadó. Take Ionescu 8. (2710)

MECANICA

STRADA GH. BARITIU No. 8. Varrógép, kerékpár, írógép, patefon és bármilyen mű mechanikai és kő, őrs munkák javítása.

HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a MAYER-NYOMDA
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61.

NAPTÁR. Május 9. Csütörtök rom.
kath. N. Gergely. Prot. Gregor.
N. Gör. kath. Prof. Isaia. Izr.
6. Emor.

JÓESTÉTI

ELSŐ SEGÉLY

Feleség: Samu sless gyorsan orvosért, véletlenül elnyeltem egy tizlejt.

Férj: Nem értelek kérlek, egy tiz lejesért mindjárt 100 lej akarsz kockáztatni?

MÜVELŐDÉS

Hölgy: Kérek valami jó könyvet.
Könyvkereskedő: Valami könyvnyi olvasmányt parancsol, nagyságos asszonyom?

Hölgy: Nem baj, ha nehéz is, autóval jöttem...

ÖRÖKSÉG

Kiss: No, mit örököltél a nagybácsidtól?

Nagy: Egy 8 lámpás rádiót.

Kiss: És egyebet semmit?

Nagy: Dehogy nem! Még az esedékes hátralevő részletek kifizetését...

ÚJ SZOBALÉNY

Feleség: Hogy tetszik neked az új szobalény?

Férj: Nagyon csinos, szemrevaló fruska.

Feleség: Mindjárt gondoltam, ezért elcséjre fel is mondtam neki...

— Időjárásjelentés. A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint élénkítő légáramlás, helyenként felhők, reggelenként köd képződés várható. A hőmérséklet lényegtelenül csökken, de déli felé felmelegedik.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Ezen a héten a következő gyógyszerárak teljesítenek szolgálatot: Dr. Biró (Unirii-tér), Demeter Corneli (Motilor-ut), Apostol (Regele Ferdinand-ut), Palóczy (General Foch-ut).

— Halálozás. Kilin Miklósné, szül. Gáspár Julianna hosszas szenvedés után 42 éves korában elhunyt. Temetése csütörtökön délután 5 órakor lesz a kórházi kápolnából.

Takarékosság

könyvecskével
készpénzárbán
saffor ruhát, kék és sárga munkaruhát, laboráns köpenyeket is vásárolhat új osztályunkban!

Katz és Fia
Piata Unirii.

Május 15-én életbe lép az új nyári menetrend

(CLUJ.) Május 15-én életbe lép az új nyári menetrend, amely több jelentős változást hoz magával, különösen a Rapid és gyorsvonatoknál. Május 15-ével be- szűntetik a vegyes vonatok, a CFR az összes vonalain és azok helyébe a szokásos személyvonatok kerülnek. Az új menetrend úgy lép életbe, hogy a május 14-éről 15-re virradó éjszaka a vonatok még a régi menetrend szerint indulnak. Éjjel 12 óra után azonban a legközelebbi állomásra beérkezve már az új menetrend lép rájuk nézve életbe. A nyári menetrenddel kapcsolatban több úgynevezett szezon-vonatot helyeznek forgalomba. Az utazók köönség tehát a saját érdekében cselekszik, ha május 15-ike utáni utazásainál mindig pontosan érdeklődik a menetrendben történt mindennemű változás iránt.

Németország háboruban nem akarja használni a Zeppelineket

(BERLIN.) A német kormány elrendelte, hogy jövőben az összes kereskedelmi repülőgépek úgy szerkesztendők meg, hogy szükség esetén municiószállításra is felhasználhatók legyenek, valamint az ellenséges csapatok megfigyelésére is. A Zeppelinekre ez a rendelkezés nem vonatkozik, miután ezeknek a

léghajóknak a háború idején való felhasználása nagyon ne-

béz és veszélyes is, mert a lég- hajókat, a légi védelmi águnk lövéssel könnyű elpusztítani. Ezzel szemben a német kormány utasítására a ménnökök annál erősebben tanulmányoz- zák az ejtőernyők tökéletesítő- sének módját, annál is inkább, mert a jövő há- borújában az ejtőernyőknek a légi támadások eseténél is nagy szerepet akarnak juttatni.

Ma szerdán utoljára a ROYAL MOZGÓBAN dupla műsor:
I. Nagyvárosi éjszakák
Gustav Fröhlich-el.
II. Mosolyok országa
főszerepben: Richard Tauber.
Holnap csütörtöktől nagy vigjáték pre- mier! **Charley néne**, fősze- repben: Paul Kemp.

dózó játékokért, lelkeségükért és nemes törekvéseikért. Az előadás egyik főérdekessége volt a 12 éves Rezik Alice, aki maga tanította be a darab zenekarárt és ő maga is dirigálta az egész előadást. Az ő szereplése is nagy sikert aratott a darab többi szereplői mellett. Az előadás szép sikeréből dicséző rész illeti a műkedvelő gárda két derék vezetőjét: Székely József elnököt és Ujhelyi Ferenc ii. v. el- nököt, valamint az ügyes és szor- galmas rendezőt: Kovács Zoltánt.
— NE FELEJTSE EL, hogy talp- és bőrszükségletét a legártó- sabb minőségben Kozák István bőrzületében szerezzé be, főpostá- val szemben. — Olcsó napi árak.

— Mareschal Foch (volt Calea Victoriei) 5. szám alatt megnyílt a

„RIO“

étterem és söröző.

Naponta villásreggeli. Esténként Puskás Béla zenekara hangverse- nyez. A nagydímmű közönség párt fogását kéri Rosenberg Dezső tu- lajdonos a volt oradeai Palace-ét- terem és a Szovátai Kaszinó és Pá- ris étterem bérője.

MUNKÁS MOZGÓ

Str. Väii 7. Telefon: 171.

Szerdán 6 és 9 órakor

Két villágszenzáció!

Egy helyárért!

I. A legszebb tangó

A legszebb Bolváry Géza rendezésű operett filmklager. Főszerep- ben: Willy Forst, Verebes Ernő, Mindszenty Tibor.

II. Önagsága két férje

Neveltető vigjáték. Főszerepekben: WERNER FÜTERER, CHARLOTTE SUSA és G. ALEXANDER.

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

Társadalmi élet

() Rennerné, Halász Baba esté- lye. Érdekes művészi kísérlet színhelye lesz szombaton este fél 9 órakor a rom. kath. főgimná- zium diszterme. Egy kis intim színpadon, mint speciális előadó- művésznő fog bemutatkozni Ren- nerné Halász Baba, a clujit uritár saságok jólismert tagja, a kiváló énekesnő. Rennerné, Halász Ba- bának nemrégiben négy kottája je lent meg Budapesten: egy tangó, egy angol-wals és két műdal-szer- zeménye, melynek a magyar fő- városban a zeneértők körében is nagy sikert arattak könnyedségük- kel és hangulatosságukkal. Ren- nerné, Halász Baba kompozíciói- nak érdekességét az adja meg, hogy ő maga írta szerzeményeinek szövegét, ő szerzett hozzájuk ze- nét és a szombati estén tíz kompo- zícióját maga éneklj saját zongor- akísérete mellett. A műsort egye- dül is tölti ki, csak Kőrösi Dudas zenekara fog kíséretet szolgáltat- ni. Az érdekes művészi vállalko- zás iránt városszerte igen nagy a érdeklődés.

() A helybeli Református Férfi- szövetség műkedvelő gárdája 1935 május 12-én vasárnap este 7 órai kezdettel megismétli közki- vánatra Pásztor Ödön 3 felvoná- sos népszínművét, a „Csipkeró- zsa”. A szindarab már a múlt al- kalommal is osztatlan tetszést vál- tott ki a közönség köréből, amit az is bizonyít, hogy most több ol- dalról jövő felszólításra uira elő kell adni. A Férfiszövetség vezető- sége teljesen új diszletekkel és új rendezésben hozza színre most a drábot. Előadás után reggelig tartó tánc lesz. Belépődíj 20 lej.

TEKE-SPORT

Eredmények. Cluj: UAC—Va- sas 208—200 12 játékos. Olimpia —Titan 147—114 12 játékos. Spar- ta—Vasas 162—140 12 játékos. Familia—Sparta 137—128 10 játé- kos. FTC—Sparta 156—124, 10 já- tékos. — Iara: Express—Savadisla 193—141, 14 játékos. Express— TTT (Turda) 184—157 16 játékos.

Leigazolások: Székely L. Dáné L. Dávid L. Dáné A. Füleki J. KAC (Cristur). Bartos G. Virtus- Bordan V. Bardócz J. Kovást K. Florea P. Oltul. (Sft. Gheorghe). Dankó J. Brasovia. Erős L. Har- gita, Márton J. Vicfória (Brasov). Ivan S. Moldovan M. Intelegera (Targumures). Luczai A. Weisz P. Tarnava (Diclosanmartin). Vele N. Record (Gilau). Pozsonyi L. Fraternitatea (Turda). Golban N. Soreoami (Ticu Colonie). Eva P. Bucin (Joseni). Lakatos R. Iris. Molnár F. Macaria M. Zenko J. Tamas S. Tamos A. Sparta. Rusu M. Hargitha. Szabó L. Bertha M. Stop 12. Barabás A. Turul. Faze- kas L. Titan (Cluj).

A Gilauban folyó hó 5-én, az Apolló rendezésében, a Betegh pá- lyán megtartott versenyek eredmé- nyei a következők: Palma 212, Re- cord 195. Turul 177, Geku 176, Meteor 163, Apolló 148, Jöbarát 141, 12 játékos.

Program Cluj: Titan—Sparta 12 V.

Julius 1-ig törleszteni kell az adóhátralékok!

E' ököszületek a Balkán-szövetség ülés r — Akcióba lépnek az el'enzéki pártok

(BUCURESTI.) A pénzügyminisztérium rendeletet adott ki, amelynek értelmében

az 1934-35. évi adóhátralékok törlesztésének időpontját folyó évi június 1-éig meghosszabbították.

ERTEKEZLET A MÁJUS 10-I ÜNNEPÉLYEK ÜGYÉBEN

(BUCURESTI.) A kormány gazdasági bizottságának mára hirdett ülését újból elhalasztották.

Ehelyett ma a miniszterelnökségen Tatarescu, Titulescu és Ilasievici marsall részvételével értekezletet tartanak, amelyen megállapítják a május 10-iki ünnepségek végleges programját. Ugyancsak előkészítik a Balkán-szövetség ülésére érkező vendégek fogadtatását is, mert ezekre a tanácskozásokra a görög küldöttség Maximos külügyminiszter elnökelete alatt holnap érkezik a jugoszláv delegációval együtt.

BULGÁRIAI ROMÁN DIÁKOK A BUCURESTI NEMZETI ÜNNEPEN

(BUCURESTI.) Mint Szófiából jelentik, Vasile Stoica szófiai román követ kezdeményezésére

az ottani román liceum 10 tanulója és 2 tanára részt vesz a Tinerimea Romana ünnepségein.

Ez az első eset, hogy a határon túl élő román diákok megjelennek ezeken az ünnepségeken.

Megfosztották világ bajnoki címétől Max Baer ökölvívót

(PÁRIS.) A nemzetközi ökölvívó szövetség Max Baert, a nehézsúlyú ökölvívó világ bajnokot megfosztotta világ bajnoki címétől, mert hét-főig nem védte meg címét, az ökölvívó szövetség által ellene mérkőzésre hivatalosan kijelölt Thiel Carlessel szemben.

Veszedelemes betörőt tett ártalmatlanná a rendőrség

(CLUJ.) Pál György ismert betörő, akit annakidején erős felindulásban elkövetett testvérgyilkosság miatt hat hónapi börtönrre ítélték és büntetését már régen ki töltötte, az elmúlt napon betört Veres Zoltánné, Rugului ucca 16 szám alatti lakására s onnan ötezer lej értékű holmit ellopt. A károsult asszonyt azzal is megfenyegette, hogy ha feljelenti, felgyújtja a házát. A vakmerő betörőt azonban az asszony feljelentése ma délelőtt sikerült Marposan komiszárnak elfognia, s Pál Györgyöt, aki tettét beismerte, a központi rendőrségnek átadnia.

— Örízetbe vettek egy szélhámos ügynököt. A rendőrség bünyügyi osztálya letartóztatta Nori Di sanj Stefan volt szövetügnököt, aki az utóbbi időben szélhámoskodott a városban. Az ügynök szövetekre megrendeléseket vett fel s utána eltűnt a városból. A helybeli rendőrség körözésére Turdán tartóztatták le. Holnap adják át az ügyészségnek.

— Hirtelen halál. Alb József né Valea Draganului lakos hosszabb ideje tüdőbajban szenvedett. Ma reggel bejött Clujra s a Betegsegélyzőpénztár épülete előtt hirtelen rosszul lett. Bevittek a pénztár udvarára, ahol néhány percen belül, az orvosi segítség dacára meghalt. Orvosi megálapítás szerint halálát előrehaladott tüdőbaja idézte elő. Holtestét beszállították a bonctani intézetbe.

— 50 lejért 250.000 lejt nyújt azon szerencsés sorsjegyvásárlónak a kisebbségi sorsjáték, aki nek szerencsés számát a május 13-iki húzáson utolsónak húzzák ki.

— Hadbírósi hírek: Closesa Vasile, 7. vadászrezdabeli közkatona külföldre akart szökni, a határőrök azonban elfogták s a hadbírósnak adták át. A szökevény katona ügyében ma ítélt a VI. hadtest bírósága és Closesa Vasile hat hónapi büntetéssel sújtotta. — Nebusne Dumitru és Stan Sebastian 88. gyalogrezdabeli közkatona lopás, illetve lopás eltitkolása miatt állottak a hadbírósnak előtt, amely Lepusnet lopásért 2 hónapra, Stan Sebastian pedig a lopás eltitkolásáért 15 napra ítélte.

Legujabb

„A vonatot az autó roncsai fékeztek le“

— mondotta a sarmasi borzalmas karambol egyik áldozata

(CLUJ.) Lapunk más helyén megírtuk azt a katasztrófát, mely a Sarmas melletti vasúti átjárónál történt. A délelőtti órákban a vasút és a rendőrség részéről komisszió szállott ki a Zsidókórházba a baleset kivizsgálása végett. A komisszióban Dragos vasutigazgató személyesen vett részt s rajta kívül Nana és Stan inspektorok, valamint dr. Popovici helyett dr. Major orvos volt jelen. A rendőrség részéről Selcudean subkomiszár vezette a kihallgatásokat.

Munkatársunknak alkalma volt a sebesültek közül kettővel beszélgetést folytatni.

MIT MONDANAK A SEBESÜLTEK?

Először Pál Miklóssal beszélünk.

— 12 éve utazom Rogoza Miklós autótulajdonos kocsijával — mondotta — eddig soha semmi baj nem történt. Megbízható rendes ember, aki nyugodtan, hidegvérrel vezet. Talán tegnap este sem történt volna baj, ha

legalább a vonat veszténg-fékkal lett volna ellátva és 20—30 méterrel beljebb megállhatott volna.

Több, mint 200 métert tolt a maga előtt az autót a mozdony, amikor aztán bekövetkezett az elkerülhetetlen:

a kocszi pozdorjává tört s mi a romok alá kerültünk. Mindnyáján elvesztettük az eszméletünket.

A sarmasi orvos nyújtott első segélyt és egy autóbusszal behozták bennünket a Zsidókórházba.

Rogoza Miklós sófför hasonlóan mondja el a történeteket.

— Csukott Ford kocsival voltunk — mondotta. — A sinek előtt az út maga is rossz s lefékezett sebességgel jöttünk. Abban a pillanatban, mikor a vágányok közé értem

egy méternyire tölem felbukkant a mozdony.

Teljes gázt adtam, így próbáltam a sinek közül kiugrani, azonban hiába.

A mozdony elkapta a kocszi há-

tulját, maga előtt tolt a vágányokon. Láttam, hogy végülk van.

Biztalm benne, hogy esetleg a vonat mégis megáll s ebben az esetben semmi baj sem történt volna, mert a 200 méteres távon a kocszi saját kerekén gurult. A vonat azonban nem tudott megállni.

A vonatot az autó roncsai fékeztek le. Borzalmas volt, amíg kiszedtek bennünket a romok közül. Most itt vagyunk. Ki csonttöréssel, ki zúzódással, ki fejsébbel.

Szinkör Mozgó

Ma nagy premier!

Trópusi szerelem

Megrázó erejű, grandiózus filmremek, főszerepben az elmúlt szezon legnagyobb sikerének, a „Szökött fegyenc vagyok“ c. filmnek világhírű alakítója, PAUL MUNI,

Bette Davis,

Margaret Lindsay.

Kétszázra apasztja a képviselők számát az új lengyel kormány

(VARSÓ.) Tegnap hozták nyilvánosságra Lengyelország új alkotmányát, amely a parlamentet és a szenátust lényegesen átalakítja.

Az új alkotmány szerint az eddigi 400 képviselő helyett a jövőben csak

200 képviselője lesz Lengyelországnak. Ugyanakkor a szenátorok számát 96-ra apasztják, melyből 32-öt kinevezés útján tölt-

nek be.

Maga a választási rendszer is megváltozik, amennyiben egy-egy választókerületben csak négy képviselőjelölt léphet fel és pedig az érdekképviselők jelöltjeiből és e közül a négy közül kettőt választanak meg. A választások egyéniek lesznek és nem listástrommal történnek.

Elrendelték a 30 napos fogságot a Sacuiasca-uccai gyilkosok ellen

(CLUJ.) Varga Lőrinc és Kurucz Sándor helybeli iparosok ellen, akik tudvalevően a Sacuiasca-uccában agyonverték Turgján Sámuel, a törvényszék IV. szekciójának vádtanácsa ma elrendelte a 30 napos vizsgálati fogságot. Dr. Munteanu Ioan ügyvéd, Varga és Kurucz védője az igazságügyi hatóságokhoz intézett beadványában 45 védőtárgyat jelentett be, akiknek

a kihallgatását kéri azzal, hogy ezekkel igazolni tudja, miszerint a két letartóztatásban levő ember nem alvás közben ölték meg Turgját, hanem önvédelemből, mert a gyilkosságot megelőzően az áldozat fejével akarta agyonverni a feleségét, tehát ő akart gyilkolni, amiről a szomszédok közül számosan tudnak.

CENZURAT